

ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

uzatvorená podľa čl. 28 ods. 3 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)

I.

Zmluvné strany

Dodávateľ

obchodné meno: **JES Group a. s.**
so sídlom: Mlynské Nivy 36, Bratislava 821 09
IČO: 35 699 493
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu BA I, Oddiel: Sa, vložka číslo: 4364/B
v mene ktorej koná: Ing. Milan Záborský, predseda predstavenstva

(ďalej len „**sprostredkovateľ**“)

a

Objednávateľ

obchodné meno: **Stredná odborná škola elektrotechnická Trnava (SOŠE)**
so sídlom: Sibírska 1, 917 00 Trnava
IČO: 17055385
v mene ktorej koná: RNDr. Ing. Iveta Bakičová, riaditeľ

(ďalej len „**prevádzkovateľ**“)

(objednávateľ a dodávateľ ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

Zmluvné strany sú účastníkmi:

Zmluvy o Technickej službe č. IT/016/2019 uzatvorenej dňa 21.10.2019.

(ďalej aj len „**existujúca zmluva**“).

*V súvislosti s podmienkami spracovania a ochranou osobných údajov v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.4.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „**nariadenie**“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o ochrane osobných údajov**“) sa zmluvné strany **dohodli**, že touto zmluvou nahradia tie časti existujúcej zmluvy, ktoré sa týkajú podmienok spracúvania a ochrany osobných údajov.*

II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zmena a doplnenie tých ustanovení existujúcej zmluvy, ktoré sa týkajú práv a povinností v oblasti ochrany a spracovania osobných údajov.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy strácajú platnosť tie ustanovenia existujúcej zmluvy, ktoré sa týkajú podmienok spracúvania a ochrany osobných údajov, a v plnom rozsahu ich nahrádzajú ustanovenia tejto zmluvy a plnenie existujúcej zmluvy sa vo vzťahu k podmienkam spracúvania a ochrane osobných údajov ďalej riadi výlučne podľa tejto zmluvy; zvyšné

časti ustanovení existujúcej zmluvy, ktoré sa netýkajú podmienok spracúvania a ochrany osobných údajov, zostávajú naďalej v platnosti.

3. Nahradenie ustanovení existujúcej zmluvy podľa predchádzajúceho odseku tejto zmluvy sa súčasne nevzťahuje na tie ustanovenia existujúcej zmluvy, ktoré upravujú zodpovednosť a nárok na náhradu škody, majetkovej alebo nemajetkovej ujmy, či uplatnenie akejkoľvek sankcie za akékoľvek porušenie existujúcej zmluvy pri spracúvaní a ochrane osobných údajov.

III.

Podmienky spracúvania a ochrana osobných údajov

1. Na účel vymedzenia práv a povinností spojených s podmienkami spracúvania a ochranou osobných údajov v zmysle nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov sa touto zmluvou nahradia súvisiace ustanovenia existujúcej zmluvy. V záujme jednoznačného označenia zmluvných strán v tomto článku zmluvy sa objednávateľ považuje za prevádzkovateľa, ktorý spracúva osobné údaje vo vlastnom mene, a dodávateľ sa považuje za sprostredkovateľa, ktorý spracúva osobné údaje na základe zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľa a v jeho mene.

2. Spracúvanie osobných údajov sprostredkovateľom sa riadi touto zmluvou, ktorá zaväzuje sprostredkovateľa voči prevádzkovateľovi a ktorá stanovuje predmet a dobu spracúvania, povahu a účel spracúvania, typ osobných údajov, kategórie dotknutých osôb, ako aj povinnosti a práva prevádzkovateľa.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že spracúvanie osobných údajov bude sprostredkovateľ vykonávať podľa nasledujúcich pokynov:

- a) Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v mene prevádzkovateľa odo dňa uzavretia existujúcej zmluvy.
- b) Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje na účely uvedené v existujúcej zmluve alebo na účely vyplývajúce z tejto zmluvy, tzn. na účely:
 - A, Správa a údržba PTV (priemyselná televízia)** podľa článku 6 ods. 1 písm. f) GDPR, t. j. spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje Prevádzkovateľ;
 - B, Správa a údržba SKV (systému kontroly vstupu)** podľa článku 6 ods. 1 písm. f) GDPR, t. j. spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje Prevádzkovateľ;

Predmetom spracúvania sú nasledujúce kategórie osobných údajov:

- A, Správa a údržba PTV (priemyselná televízia)** titul, meno, priezvisko, číslo identifikačného preukazu, osobné údaje obsiahnuté v kamerovom zázname
- B, Správa a údržba SKV (systému kontroly vstupu)** titul, meno, priezvisko, číslo identifikačného preukazu,

Spracúvanie zahŕňa nasledujúce spracovateľské operácie:

- A, Správa a údržba PTV (priemyselná televízia)** prehliadanie;
- B, Správa a údržba SKV (systému kontroly vstupu)** zhromažďovanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, uchovávanie, blokovanie, likvidácia

Spracúvanie sa týka nasledujúcich kategórií dotknutých osôb:

- A, Správa a údržba PTV (priemyselná televízia)** zamestnanci (vrátane osôb pracujúcich na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo prac. pomeru), návštevy, osoby v priestoroch monitorovaných pomocou CCTV
- B, Správa a údržba SKV (systému kontroly vstupu)** zamestnanci, návštevy

4. So zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania, ako aj na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody fyzických osôb, zmluvné strany prijímajú primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zaistiť úroveň bezpečnosti primeranú tomuto riziku. Pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti sa

prihliada predovšetkým na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie, a to najmä v dôsledku náhodného alebo nezákonného zničenia, straty, zmeny, neoprávneného poskytnutia osobných údajov, ktoré sa prenášajú, uchovávajú alebo inak spracúvajú, alebo neoprávneného prístupu k takýmto údajom.

5. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa postupoval podľa čl. 28 a 29 nariadenia.

6. Sprostredkovateľ

- a) spracúva osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľa;
- b) zabezpečí, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali zachovávať dôvernosť informácií (uvedenú povinnosť môže sprostredkovateľ naplniť aj prostredníctvom svojich vnútropodnikových pravidiel);
- c) vykoná všetky požadované opatrenia podľa článku 32 nariadenia;
- d) dodržiava podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa uvedené v článku 28, ods. 2 a 4 nariadenia; zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa je zásadne podmienené predchádzajúcim osobitným povolením prevádzkovateľa;
- e) po zohľadnení povahy spracúvania v čo najväčšej miere pomáha prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III nariadenia;
- f) pomáha prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 nariadenia s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné sprostredkovateľovi;
- g) po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia prevádzkovateľa všetky osobné údaje vymaže alebo vráti prevádzkovateľovi a vymaže existujúce kópie, ak právo Únie alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov;
- h) poskytne prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v tomto článku a umožní audity, ako aj kontroly vykonávané prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril prevádzkovateľ, a prispieva k nim; sprostredkovateľ bezodkladne informuje prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynom porušuje toto nariadenie alebo iné právne predpisy Únie alebo členského štátu týkajúce sa ochrany údajov.

7. Sprostredkovateľ a každá osoba konajúca na základe poverenia prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa, ktorá má prístup k osobným údajom, môže spracúvať tieto údaje len na základe pokynov prevádzkovateľa s výnimkou prípadov, keď sa to vyžaduje podľa práva Únie alebo práva členského štátu.

8. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje len v rozsahu, za podmienok a na účel dojednaný s prevádzkovateľom v tejto zmluve a spôsobom zodpovedajúcim požiadavkám nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov.

9. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa sprostredkovateľ nie je oprávnený poskytnúť spracúvané osobné údaje tretej osobe s výnimkou prípadov, keď sa to vyžaduje podľa práva Únie alebo práva členského štátu.

10. Prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii sa zakazuje.

11. Sprostredkovateľ v zmysle článku 82 ods. 2 nariadenia zodpovedá za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov len vtedy, ak neboli splnené povinnosti, ktoré sa nariadením ukládajú výslovne sprostredkovateľovi, alebo ak konal nad rámec alebo v rozpore s pokynmi prevádzkovateľa, ktoré boli v súlade so zákonom.

12. Sprostredkovateľ sa okrem povinností uvedených v odsekoch 2 až 11 tejto zmluvy zaväzuje dodržiavať aj ďalšie povinnosti vyplývajúce z nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov, najmä (avšak nielen) povinnosť:

- a) viesť záznamy o spracovateľských činnostiach podľa článku 30 ods. 2 nariadenia,

- b) spolupracovať s Úradom na ochranu osobných údajov SR pri výkone jeho dozoru podľa článku 31 nariadenia,
- c) určiť zodpovednú osobu, ak sa na sprostredkovateľa taká povinnosť vzťahuje podľa článku 37 nariadenia,
- d) podať prevádzkovateľovi oznámenie o porušení ochrany osobných údajov bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tomto porušení dozvedel, podľa článku 33 ods. 2 nariadenia.

IV. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňa 1. 11. 2019. Táto zmluva sa uzatvára na dobu platnosti existujúcej zmluvy. V prípade ukončenia platnosti existujúcej zmluvy automaticky stráca platnosť aj táto zmluva, a to okamihom ukončenia platnosti existujúcej zmluvy s výnimkou prípadu, ak sú medzi zmluvnými stranami uzavreté viaceré existujúce zmluvy. Ak sú medzi zmluvnými stranami uzavreté viaceré existujúce zmluvy, táto zmluva ostáva v platnosti do skončenia platnosti poslednej existujúcej zmluvy. Túto zmluvu nie je možné ukončiť bez ukončenia existujúcej zmluvy, resp. všetkých existujúcich zmlúv.
2. Otázky výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými právnymi predpismi, najmä nariadením, zákonom o ochrane osobných údajov a v súlade s ustanovením § 261 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), aj ustanoveniami Obchodného zákonníka.
3. Obe strany tejto zmluvy zhodne deklarujú, že táto zmluva vyjadruje obsah ich dohody o podmienkach spracúvania a ochrane osobných údajov a ako taká nahrádza všetky predchádzajúce písomné či ústne dojednania.
4. Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať výlučne formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými osobami zmluvných strán, a to na základe dohody zmluvných strán.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú i na ich právnych nástupcov.
6. Táto zmluva má dve vyhotovenia, po jednom vyhotovení pre každú zmluvnú stranu.
7. V prípade, ak ktorékoľvek z ustanovení tejto zmluvy sa stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, nebude mať táto skutočnosť za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevykonateľnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú príslušné ustanovenie nahradiť platným, účinným a vykonateľným ustanovením, ktoré sa svojim významom a obsahom bude čo najviac približovať ustanoveniu, ktoré je potrebné nahradiť.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu, ktorá je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, pred podpísaním prečítali, obsahu zmluvy porozumeli a uvedené skutočnosti potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave dňa 1. 11. 2019

V Trnave dňa 1. 11. 2019

V mene **JES Group a.s.**

V mene **Stredná odborná škola
elektrotechnická Trnava**

.....
Ing. Milan Zábranský
predseda predstavenstva

.....
RNDr. Ing. Iveta Bakičová
riaditeľ

Príloha A

Podmienky spracúvania osobných údajov

Predmet spracúvania:	A, Správa a údržba PTV (priemyselná televízia) B, Správa a údržba SKV (systému kontroly vstupu)
Doba trvania spracúvania:	Od účinnosti základnej zmluvy /01.11.2019/ po dobu ukončenia jej platnosti.
Účel spracúvania:	A, Správa a údržba PTV (priemyselná televízia) podľa článku 6 ods. 1 písm. f) GDPR, t. j. spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje Prevádzkovateľ; B, Správa a údržba SKV (systému kontroly vstupu) podľa článku 6 ods. 1 písm. f) GDPR, t. j. spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje Prevádzkovateľ
Kategórie/zoznam osobných údajov:	A, Správa a údržba PTV (priemyselná televízia) - titul, meno, priezvisko, číslo identifikačného preukazu, osobné údaje obsiahnuté v kamerovom zázname B, Správa a údržba SKV (systému kontroly vstupu) - titul, meno, priezvisko, číslo identifikačného preukazu
Kategórie dotknutých osôb:	A, Správa a údržba PTV (priemyselná televízia) zamestnanci (vrátane osôb pracujúcich na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo prac. pomeru), návštevy, osoby v priestoroch monitorovaných pomocou CCTV B, Správa a údržba SKV (systému kontroly vstupu) zamestnanci, návštevy
Forma spracúvania (automatizovaná, čiastočne automatizovaná, iná ako automatizovaná):	A, Správa a údržba PTV (priemyselná televízia) - automatizovaná B, Správa a údržba SKV (systému kontroly vstupu) - automatizovaná
Spracovateľské operácie (napr. nahliadanie, oboznamovanie sa, získavanie, zhromažďovanie, šírenie, zaznamenávanie, usporadúvanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, kombinovanie, premiestňovanie, využívanie, uchovávanie, kopírovanie, blokovanie, likvidácia, ich cezhraničný prenos, poskytovanie, sprístupňovanie alebo zverejňovanie)	A, Správa a údržba PTV (priemyselná televízia) prehliadanie; B, Správa a údržba SKV (systému kontroly vstupu) zhromažďovanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, uchovávanie, blokovanie, likvidácia
Pokyny ohľadne spracúvania	Neboli vydané
Schválenie subdodávateľov	Nie sú

Opatrenia pre prenos osobných údajov do tretích krajín (pokiaľ bolo prevádzkovateľom určené):	Nebolo určené
--	---------------